

V

(Становища)

СЪДЕБНИ ПРОЦЕДУРИ

СЪД

Решение на Съда (четвърти състав) от 3 декември 2009 г. — Faraj Hassan/Съвет на Европейския съюз, Европейска комисия (С-399/06), Chafiq Ayadi, Съвет на Европейския съюз (С-403/06)

(Съединени дела С-399/06 Р и С-403/06 Р) ⁽¹⁾

(Обща външна политика и политика на сигурност (ОВППС) — Ограничителни мерки, насочени срещу физически лица и образувания, свързани с Осам бен Ладен, трезата на Ал Кайда и талибаните — Регламент (ЕО) № 881/2002 — Запразяване на средства и на икономически ресурси на лице вследствие на включването му в списък, изготвен от орган на Организацията на обединените нации — Комитет по санкциите — Последващо включване в приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 — Жалба за отмяна — Основни права — Право на зачитане на собствеността, право на лицето да бъде изслушано и право на ефективен съдебен контрол)

(2010/С 24/02)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Faraj Hassan (представители: E. Grieves, barrister, H. Miller, solicitor, J. Jones, barrister и M. Arani, solicitor) (С-399/06)

Други страни в производството: Съвет на Европейския съюз (представители: S. Marquardt, M. Bishop и E. Finnegan), Европейска комисия (представители: P. Hetsch и P. Aalto)

Встъпили в подкрепа на жалбоподателя страни: Френска република, Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия

Жалбоподател: Chafiq Ayadi (представители: S. Cox, barrister, H. Miller, solicitor)

Други страни в производството: Съвет на Европейския съюз (представители: S. Marquardt, M. Bishop и E. Finnegan),

Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия, Европейска комисия (представители: P. Hetsch и P. Aalto)

Встъпили в подкрепа на Съвета на Европейския съюз страни: Френска република

Предмет

Жалба срещу Решение на Първоинстанционния съд (втори състав) от 12 юли 2006 г. по дело Hassan/Съвет и Комисия (Т-49/04) и срещу Решение на Първоинстанционния съд (втори състав) от 12 юли 2006 г. по дело Ayadi/Съвет (Т-253/02), с които Първоинстанционният съд отхвърля жалба за отмяна на Регламент (ЕО) № 2049/2003 на Комисията от 20 ноември 2003 година за изменение за двадесет и пет пъти на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени лица и образувания, свързани с Осам бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 467/2001 на Съвета (ОВ L 303, стр. 20; Специално издание на български език, 2007 г., глава 18, том 2, стр. 114)

Диспозитив

1. Отменя Решение на Първоинстанционния съд на Европейските общности от 12 юли 2006 г. по дело Hassan/Съвет и Комисия (Т-49/04), както и Решение на Първоинстанционния съд на Европейските общности от 12 юли 2006 г. по дело Ayadi/Съвет (Т-253/02).
2. Отменя Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета от 27 май 2002 година за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с Осам бен Ладен, мрежата на Ал Кайда и талибаните, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 467/2001 на Съвета за забрана на износа на някои стоки и услуги за Афганистан, за засилване на забраната на полети и удължаване на запразяването на средства и други финансови ресурси по отношение на талибаните в Афганистан, изменен с Регламент № 46/2008 на Комисията от 18 януари 2008 година, в частта, която се отнася до г-н Hassan.
3. Отменя Регламент (ЕО) № 881/2002, изменен с Регламент (ЕО) № 210/2006 на Комисията от 9 август 2006 година, в частта, която се отнася до г-н Ayadi.

4. Осъжда Съвета на Европейския съюз да понесе направените от него съдебни разноски и съдебните разноски на г-н Nassan и на г-н Auadi, направени както в първоинстанционното производство, така в и настоящото производство по обжалване.
5. Обединено кралство Великобритания и Северна Ирландия понеса съдебните разноски, направени от него, както в първоинстанционното производство по делото относно г-н Auadi, така и в настоящото производство по обжалване.
6. Френската република понеса направените от нея съдебни разноски.
7. Комисията понеса съдебните разноски, направени от нея, както в първоинстанционното производство, така и в производството по обжалване по делото относно г-н Nassan. Освен това Комисията понеса съдебните разноски, направени от нея, по делото относно г-н Auadi във връзка с встъпването ѝ както пред Първоинстанционния съд, така и в производството пред Съда на Европейския съюз.

(¹) ОВ С 294, 2.12.2006 г.

Решение на Съда (втори състав) от 19 ноември 2009 г. — Комисия на Европейските общности/Република Финландия

(Дело С-118/07) (¹)

(Неизпълнение на задължения от държава членка — Член 307, втора алинея ЕО — Неприемане на подходящите мерки за премахване на несъответствията между двустранните споразумения, сключени с трети страни преди присъединяването на държавата членка към Европейския съюз, и Договора за ЕО — Двустранни споразумения в областта на инвестициите, сключени от Република Финландия с Руската федерация, Република Беларус, Китайската народна република, Малайзия, Демократична социалистическа република Шри Ланка и Република Узбекистан)

(2010/С 24/03)

Език на производството: фински

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: М. Huttunen, Н. Støvlbæk и В. Martenczuk)

Ответник: Република Финландия (представител: J. Heliskoski)

Страни, встъпили в подкрепа на ответника: Федерална република Германия (представители: М. Lumma и С. Blaschke), Република Унгария (представител: J. Fazekas), Република Литва (представител: D. Kriaučiūnas), Република Австрия (представител: С. Pesendorfer)

Предмет

Неизпълнение на задължения от държава членка — Нарушение на член 307, втора алинея ЕО — Непредприемане на подходящите мерки за премахване на несъответствията с Договора на разпоредбите относно трансферите, които се съдържат в двустранните инвестиционни споразумения, сключени от Република Финландия съответно с Руската федерация, Беларус, Китай, Малайзия, Шри Ланка и Узбекистан

Диспозитив

1. Като не е предприела подходящите мерки, за да премахне несъответствията с Договора на разпоредбите в областта на трансфера на капитали, съдържащи се в двустранните инвестиционни споразумения за насърчаване и взаимна защита на инвестициите, сключени от Република Финландия съответно с бившия Съюз на съветските социалистически републики, чийто правопреемник е Руската федерация (споразумение, подписано на 8 февруари 1989 г.), Република Беларус (споразумение, подписано на 28 октомври 1992 г.), Китайската народна република (споразумение, подписано на 4 септември 1984 г.), Малайзия (споразумение, подписано на 15 април 1985 г.), Демократична социалистическа република Шри Ланка (споразумение, подписано на 27 април 1985 г.) и Република Узбекистан (споразумение, подписано на 1 октомври 1992 г.), Република Финландия не е изпълнила задълженията си по член 307, втора алинея ЕО.
2. Осъжда Република Финландия да заплати съдебните разноски.
3. Федерална република Германия, Република Литва, Република Унгария и Република Австрия понесат направените от тях съдебни разноски.

(¹) ОВ С 95, 28.4.2007 г.

Решение на Съда (втори състав) от 6 октомври 2009 г. (преюдициално запитване от Oberster Gerichtshof, Австрия) — PAGO International GmbH/Tirolmilch registrierte Genossenschaft mbH

(Дело С-301/07) (¹)

(Марки — Регламент (ЕО) № 40/94 — Член 9, параграф 1, буква в) — Марка, която има добра репутация в Общността — Географски обхват на добрата репутация)

(2010/С 24/04)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Oberster Gerichtshof